OJO: Todos los formularios deberán llenarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos ante la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____
(Nombre de persona)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal)
Telephone: */ (Número de Tel.)* _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico)
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado)* _____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN COCHISE COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE COCHISE)

_____
Name of Plaintiff or Petitioner
(Nombre del Peticionante)

Case No.: _____
(Número de caso)

Title / *(Título):* _____

_____

_____
Name of Defendant or Respondent
(Nombre del Acusado o Demandado)

_____

Explain what you want the Court to order. The Judge may grant, deny, or change your request (or "motion"). A ruling will be issued by "minute entry."
(Explique lo que desea que el tribunal ordene. El Juez puede otorgar, denegar o cambiar su petición (o "pedimento"). Se emitirá un fallo por medio de "asiento de minuta".)

_____

_____

_____

_____

_____

Your Signature _____ **Date** _____
(Su firma) *(Fecha)*

Case Number:_____
(Número de caso)

This page must be completed and attached to the LAST page of your Motion/Request

(Esta página debe llenarse y anexarse a la última página de su pedimento o petición.)

☐ **I have filed the ORIGINAL of the attached document(s) on** _____
(Presenté el ORIGINAL del(los) documento(s) adjunto(s) el **Month** *(Mes)* **Day** *(Día)* **Year***(Año)* **with the Clerk of the Superior Court of Arizona in Cochise County.**
(al Secretario del Tribunal Superior de Arizona en el Condado de Cochise)

☐ **I have mailed/delivered a COPY of the attached document(s) on**
(Envié por correo/entregué una COPIA del(los) documento(s) adjunto(s) el)
_____, _____ **to Judge** _____
Month *(Mes)* **Day***(Día)* **Year** *(Año)* *(al Juez)* **(The Judge assigned to your case)**
(Nombre El juez asignado a su caso)

☐ **I have mailed/delivered a COPY of the attached document(s) on** _____
Envié por correo/entregué una COPIA del(los) documento(s) anexado)s) el **Month** *(Mes)* **Day** *(Día)* **Year** *(Año)*

to *(a)*:_____
(name of person documents were provided to:)
(Nombre de la persona a los que se suministraron documentos:)

(You must mail a copy of all documents to the other side and his/her lawyer)
(Debe enviar por correo una copia de todos los documentos a la otra parte y a su abogado)

Name of Other Side *(Nombre de la otra parte)*	**Name of Other Side's Lawyer (if applicable)** *(Nombre del abogado de la otra parte (si corresponde))*
Address *(Domicilio)*	**Lawyer's Address** *(Domicilio del abogado)*
City, State, Zip *(Ciudad, estado, código postal)*	**City, State, Zip** *(Ciudad, estado, código postal)*

Case Number: _____
(Número de caso)

By signing below, I state to the Court, under penalty of law, that the information stated on these pages is true and correct to the best of my knowledge and belief.
(Al firmar a continuación, declaro al Tribunal, sujeto a las sanciones estipuladas por la ley, que la información declarada en estas hojas es verdadero y correcto según mi leal saber y entender).

I further state that I have filed/mailed the attached document(s) as shown above. I understand that if I do not file/mail the attached document(s) as shown above, the judge in my case will not read my request/motion.
(Además declaro que he presentado/enviado por correo el(los) documento(s) anexo(s) según lo indicado anteriormente. Entiendo que si no presento/envío por correo el(los) documento(s) anexo(s) como se indica anteriormente, el juez asignado a mi caso no leerá mi petición/pedimento).

_____ _____
Your Signature **Date**
(Su firma) *(Fecha)*

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing:_____
(Nombre de persona)
Address (if not protected):_____
(Mi domicilio) (si no protegida)
City, State, Zip Code:_____
(ciudad, estado, código postal)
Telephone: */ (Número de Tel.)*_____
Email Address:_____
(Dirección de correo electrónico)
Lawyer's Bar Number: */ (Número de colegio abogado)*_____

Representing ☐ **Self, without a Lawyer or** ☐ **Attorney for** ☐ **Petitioner OR** ☐ **Respondent**
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN COCHISE COUNTY

(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE COCHISE)

_____
Name of Plaintiff or Petitioner
(Nombre del Peticionante)

Case No.:_____
(Número de caso)

ORDER */ (ORDEN)*

_____
Name of Defendant or Respondent
(Nombre del acusado o Demandado)

When you submit a motion [a request] to the Court, you *may* submit your own proposed version of the Order you want the Judge to sign. IF this motion is a *stipulation* [an agreement or joint request] presented by two or more parties, you MUST submit your own proposed version of the Order.
(Cuando usted envía un movimiento [requerimiento] a la Corte, puede presentar su propia versión propuesta del Orden quiere que el juez la firme. Si este movimiento es una estipulación [un acuerdo o petición conjunta] presentado por dos o más partes , usted debe presentar su propia versión propuesta del Orden.

Case Number: _____
(Número de caso)

The Judicial Officer will make a decision on your request and may sign the page that you submitted, or more likely will direct the Clerk to make a "minute entry" recording the decision. A "minute entry" is a note in the records of the Court's proceedings. The minute entry will be printed, reviewed, approved and signed by the Judge, and sent to all parties.
(El Oficial Judicial tomará una decisión sobre su solicitud y puede firmar la página que usted presentó, o más probablemente dirigirá al Secretario que hacer una "entrada de minutos" el registro de la decisión. "Registro de actas" es una nota en los registros de los procedimientos de la Corte. La entrada de minutos será impreso, revisado, aprobado y firmado por el Juez, y se envía a todas las partes.)

If you have submitted your own proposed Order, you *must* include a copy of the Request and the Order and a stamped envelope addressed to each party who has "entered an appearance" in the case. This means named parties or anyone that has filed papers in the case.
(Si usted ha presentado su propia propuesta de Orden, debe incluir una copia de la Solicitud y la Orden y un sobre sellado con la dirección a cada partido que ha "comparecido" en el caso. Esto significa que las partes nombradas o cualquier persona que ha presentado documentos en el caso.

IT IS ORDERED THAT:

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

DONE IN OPEN COURT: _____ **(DATE)**
(REALIZADO EN SALA PÚBLICA) *(Fecha)*

_____
JUDGE/COMMISSIONER
(JUEZ/COMISIONADO)